



Bozen / Bolzano, 26.02.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 6002

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

Beschluss der Landesregierung Nr. 198 vom 21.02.2017 betreffend das Projekt für die Errichtung einer Tübbingfabrik für die TBM im Baustellenbereich „Hinterrigger“ der BBT-Baustelle;

Schreiben des Amtes für Umweltverträglichkeitsprüfung vom 17.09.2018 betreffend die Feststellung der UVP-Pflicht (screening);

Ermächtigung Nr. 5899 vom 01.08.2024;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Verlängerung vom 22.01.2025

ISOCELL PRECOMPRESSI SPA
Viale Piave 25/27
24040 Pognano (BG)
isocell@pec.it

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 6002

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5.2.1998;

deliberazione della Giunta provinciale n.198 del 21.02.2017 riguardante il progetto per la costruzione di un impianto di prefabbricazione conci per TBM sull'area operativa “Hinterrigger” del cantiere BBT;

lettera dell'Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale del 17.09.2018 riguardante la verifica di assoggettabilità a VIA (screening);

autorizzazione n. 5899 del 01.08.2024;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di proroga del 22.01.2025



eingereicht von
ISOCELL PRECOMPRESSI AG
mit rechtlichem Sitz in
Pognano (BG)
Viale Piave 25/27

Technischer Bericht und Lageplan;

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERWERTUNG (R13, R5)

der unten angeführten Abfallarten und
Mengen, gemäß den jeweils angeführten
Normen:

Abfallkodex: 100102
Abfallart: Filterstäube aus Kohlefeuerung
Punkt 13.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 100117
Abfallart: Filterstäube aus der Abfallmitver-
brennung mit Ausnahme derjenigen, die unter
10 01 16 fallen
Punkt 13.1 M.D. vom 5.2.1998

Gesamtmenge: 25.000 t

bis zum 31/03/2026

mit Ermächtigungsnummer: 6002

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Betonwerke innerhalb der Brenner-
Basistunnel-Baustelle – Baulos “Mauls 2 -
3” – Baustellenfläche “Hinterrigger” -
Tübbingfabrik für die TBM in der Gemeinde
Vahrn (BZ).
2. Die Verwertung der Abfälle hat in jener
Weise zu erfolgen, wie sie im Technischen
Bericht des Ansuchens, integrierender
Bestandteil der gegenständlichen
Ermächtigung, beschrieben ist.
3. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß
Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26.
Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes
Eingangs- und Ausgangsregister geführt
werden; dieses Register ist für die Dauer
von mindestens drei Jahren ab der letzten

inoltrata da
ISOCELL PRECOMPRESSI S.p.A.
con sede legale in
Pognano (BG)
Viale Piave 25/27

relazione tecnica e planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il RECUPERO (R13, R5)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità,
secondo le sotto riportate norme:

Codice di rifiuto: 100102
Tipologia di rifiuto: ceneri leggere di carbone
Punto 13.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 100117
Tipologia di rifiuto: ceneri leggere prodotte dal
coincenerimento, diverse da quelle di cui alla
voce 10 01 16
Punto 13.1 D.M. 5.2.1998

Quantità complessiva: 25.000 t

fino al 31/03/2026

con numero d'autorizzazione: 6002

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. Il luogo di recupero è:
Impianti di produzione conglomerati
cementizi all'interno del Cantiere BBT-
Galleria di Base del Brennero – lotto
“Mules 2 - 3” – Area di cantiere
“Hinterrigger” - impianto prefabbricazione
conci per TBM nel Comune di Varna (BZ).
2. Le operazioni relative al recupero dei rifiuti
dovranno avvenire così come descritto
nella relazione tecnica allegata alla
domanda, parte integrante della presente
autorizzazione.
3. Presso la sede del richiedente deve essere
tenuto un apposito registro di carico e
scarico regolarmente vidimato, in
conformità all'articolo 17 della legge
provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale
registro deve essere conservato per



Eintragung aufzubewahren.

4. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
5. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5899 vom 01.08.2024.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01231181595494 vom 22.01.2025 entrichtet.

almeno tre anni dall'ultima registrazione.

4. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
5. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5899 del 01.08.2024.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01231181595494 del 22.01.2025.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.02.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 26.02.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 26.02.2025